

Geud'Infos

Municipales



LA LETTRE MUNICIPALE D'INFORMATIONS DE GEUDERTHEIM



Dossier

• Vie associative... où est la relève ?



www.geudertheim.fr

Retrouvez-nous sur 

N°56
OCTOBRE 2022

Éditorial



Marianne PETER

Adjointe au
Maire de Geudertheim

Chères habitantes,
chers habitants,

Cette année, la France
n'a pas été épargnée et
a enchaîné les vagues de
chaleur et de canicule.
Entre sécheresse,
restriction d'eau,
mauvaises récoltes, le
bilan est catastrophique.

Mais depuis quelques jours, la nature
a changé les couleurs de sa robe et
nous offre un paysage automnal.

Avec l'inflation des matières premières et
l'augmentation du coût de l'énergie, le pouvoir
d'achat est une réalité quotidienne et une
préoccupation majeure pour les Français et les
collectivités en général. Ces aléas nous obligent
à reconsidérer nos priorités quant aux futurs
projets dans notre commune. La sérénité que
nous affichions hier, n'est plus du tout la même
aujourd'hui. Le contexte de cette rentrée s'avère
difficile, et pourtant il convient de rester optimiste
en regardant la vie à travers un rayon de soleil.

Vous trouverez inséré dans ce bulletin le
programme, déjà entamé, relatif aux ateliers à
destination des seniors, financés par la Conférence
des Financeurs, en partenariat avec les communes
du territoire de la Basse-Zorn. Un autre *flyer* vous
parviendra ultérieurement relatif aux ateliers
2023. N'hésitez pas à vous renseigner auprès de
la Communauté de communes de la Basse-Zorn.

À présent, je vous invite à vous plonger dans
le G'IM 56 et y découvrir les nouvelles sur le
retour des différentes manifestations de l'été
dernier ainsi que l'annonce de celles de fin
d'année, en vous souhaitant bonne lecture.

Sommaire

3 à 8

Geud'actus

8

Calendrier

9

**Conseil municipal
des enfants**

10-11

**Dossier « Vie associative...
où est la relève ? »**

12-13

Infos pratiques

14 à 17

Tribune ouverte

18

Anniversaires

19-20

État civil

Geud'Infos Municipales

*La date limite de dépôt des demandes d'insertion
pour le prochain G'IM est fixée au 28 novembre 2022
pour parution le 23 décembre 2022.*

Directeur de Publication :
Pierre Gross

Rédacteur en chef :
Arny Eyermann

Comité de rédaction :
Prazères Herrmann, Frédéric Jung, Éric Masson,
Barbara Neunreuther, Jérémy Ohlmann,
Béatrice Treil et Renaud Treil.

Conception graphique et mise en page :
Damien Verrier

Crédits photos :
Commune de Geudertheim, Alfred Jung,
El Himer Running, Cybile C Photography,
Agnès Dorne

Courriel : info@geudertheim.fr

Tirage : 1 400 exemplaires
Imprimé par l'Imprimerie Parmentier
sur du papier Oxygen Pure Silk 100 % recyclé
Octobre 2022 - Dépôt légal en cours

RENTRÉE DES CLASSES

Enfants, parents, enseignants et Atsem se sont retrouvés dans une habituelle effervescence ce jeudi 1^{er} septembre devant les écoles pour une rentrée des classes sereine et quasiment sans pleurs.

Peu de changements à l'école élémentaire où Mélanie Heyeres, Morgane Stresser et Victor Keltz rejoignent une équipe éducative rodée autour du directeur Thierry Keiffer. Il en va différemment à la nouvelle école maternelle qui vit sa première grande rentrée. La nouvelle directrice, Émilie Hoenen, a étrenné ses fonctions dans une équipe où seule Louise Vosdoganis découvre les lieux en remplacement d'Agnès Limbach, partie à la retraite.



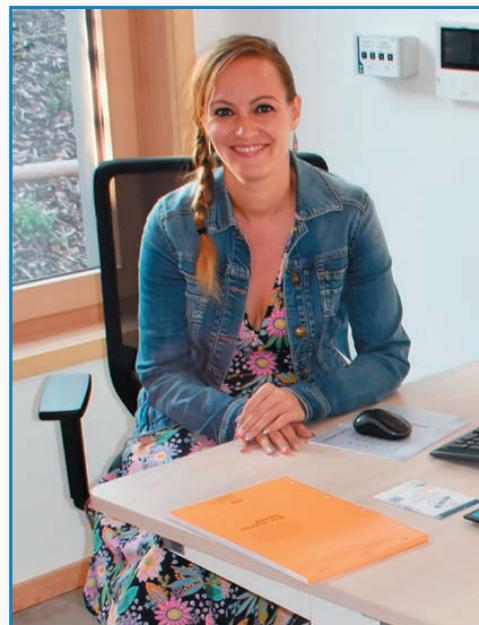
BONJOUR MADAME LA DIRECTRICE !

Nommée directrice de l'école maternelle, Émilie Hoenen prend la suite d'Agnès Limbach, titulaire de la fonction pendant 25 ans et à présent jeune retraitée.

La nouvelle directrice a commencé sa carrière de professeur des écoles dans le Haut-Rhin avant de rejoindre le Bas-Rhin (toujours dans des écoles maternelles, par choix). Elle a un visage déjà bien connu de nombreux élèves et parents : « maîtresse Émilie » vient d'effectuer sa 8^e rentrée à Geudertheim, cette année avec une classe de Petits-Moyens. L'envie de prendre des responsabilités, d'assurer des missions administratives et de gérer des projets pédagogiques à l'échelle de l'école l'a poussée à proposer sa candidature à ce poste qu'elle occupe pour la première fois. Maman de deux enfants, elle habite dans la commune.

La structure pédagogique 2022-2023 reste stable, avec le maintien de la quatrième classe. Relevons qu'il s'agissait de la première rentrée de septembre dans le nouveau bâtiment, fonctionnel depuis février. Outre Émilie Hoenen, l'équipe enseignante comprend Bélanda Kuhn, Cynthia Streit et une nouvelle arrivée, Louise Vosdoganis. Déjà présente, Iseline Windstein intervient deux jours par semaine, notamment pour assurer la journée de décharge de la directrice le mardi.

Patricia Paulen, Véronique Démoulin, Elsa Joachim, Frédéric Séré et Léonie Waeffler (en contrat d'apprentissage) assistent les enseignantes en tant qu'Atsem mis à disposition par la commune.



BILAN DE DE L'ALSH DE JUILLET



L'ALSH (Accueil de loisirs sans hébergement) s'est déroulé du 11 au 29 juillet 2022. Trois ou quatre animatrices (Marion Casanova, Manon Harnisch, Manon Weissenbacher, Chloé Bellet) encadraient des enfants de Geudertheim âgés de 3 à 11 ans. Tous les jours des activités variées leur ont été proposées : bricolages, jeux sportifs, cuisine. Une fois par semaine ils ont pu bénéficier d'une initiation aux rollers.

La semaine du 11 au 15 juillet s'est déroulée autour du thème des dinosaures, avec environ 25 enfants accueillis.



Au cours de cette semaine, une sortie à la journée a été effectuée au terrain de foot et au parcours de santé pour les plus grands, ainsi qu'à la ludothèque. La semaine du 18 au 22 juillet a eu pour thème les châteaux forts, avec environ 35 enfants accueillis. Une sortie au château du Fleckenstein ainsi qu'à l'aire de jeux du Gimbelhof a été réalisée. La semaine du 25 au 29 juillet a été consacrée au thème de l'an 3000, avec environ 25 enfants. Une matinée a été organisée à l'aire de jeux le *Nid des Oisillons* de Geudertheim.

Une communication a été faite pour l'accueil des vacances d'octobre, une autre est en cours de préparation pour l'accueil du mercredi.

FÊTE NATIONALE



La célébration de la fête nationale s'est déroulée le matin du 14 juillet, en présence, pour la première fois, de jeunes du conseil municipal des enfants qui ont apporté une touche nouvelle et appréciée à la cérémonie.

Le 10 août 1792, des insurgés (sans-culottes et fédérés) prenaient d'assaut les Tuileries. La royauté chuta ce jour-là. La scène a été jouée par les jeunes élus en tenues de circonstance, quelques-uns s'approchant de la mairie en chantant la *Marseillaise* puis en scandant « à bas le roi », « rends-toi », « aux armes », « vive la liberté ». Le roi, entouré de gardes, est alors sorti pour rassurer en vain la foule. Les révolutionnaires sont entrés dans le bâtiment pour le déloger, avant de danser autour de

lui sur l'air *Ah ça ira* ! Bravo pour leur belle prestation ! Le dépôt de gerbe, effectué par le maire entouré des jeunes comédiens, a suivi cette représentation. Dans son allocution, Pierre Gross a rappelé l'actualité, malheureusement peu réjouissante avec la Covid-19 qui n'en finit pas, l'inflation... Les valeurs universelles portées par la France, « Liberté, Égalité, Fraternité » sont remises en question aux portes de l'Europe depuis février avec la guerre en Ukraine. Il a remercié la Musique Paysanne pour sa présence habituelle qui a rehaussé la cérémonie. Il a invité les personnes présentes au verre de l'amitié devant la salle polyvalente. Les enfants ont pu recevoir la traditionnelle tablette de chocolat.

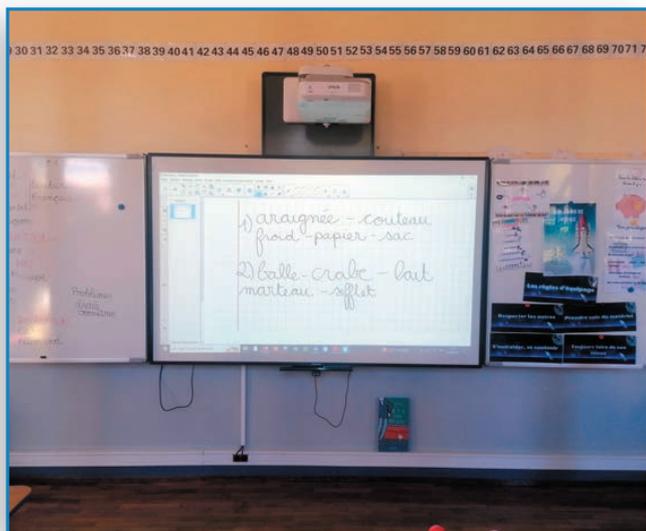
LA PESTE POUR LA NATURE : LE DÉCHET SAUVAGE !



Ces accumulations anarchiques de déchets constituent une infraction à la réglementation. Ils peuvent avoir de nombreux impacts dommageables. Outre la dégradation des paysages, ils ont pour effet de polluer le sol et l'eau, d'attirer des animaux indésirables ou encore d'être à l'origine de nuisances olfactives et de dangers sanitaires. Nos agents trouvent et ramassent de tout, dernièrement un chat mort enveloppé dans deux sacs poubelles ! Et là récemment les cannettes de bière renversées au pied des conteneurs à verre qui venaient d'être vidés. Comment lutter contre ces incivismes, ces « je-m'en-foutismes », ces laxismes, bref, il n'y a pas de mots pour ces actes irrespectueux. La commune sera certainement obligée d'installer des pièges photos à différents endroits. Encore des dépenses qui pourraient être consacrées à d'autres choses plus utiles !



CHANTIERS D'ÉTÉ



Les grands travaux de cette année restent bien sûr notre nouvelle école maternelle, et après quelques mois d'occupation l'ensemble des acteurs est ravi de travailler dans un espace fonctionnel.

Malgré la décision de reporter les travaux de réhabilitation de l'ancienne maternelle et du primaire pour éventuellement fin 2023, le choix fut pris d'installer des TBI (tableau blanc interactif) pour cette rentrée dans les deux dernières salles de classe du



primaire. L'extension de l'atelier est terminée pour la partie métallique, reste à faire l'aménagement intérieur (électricité, rayonnage) effectué principalement en régie. Le garde-corps du pont accédant à l'étang depuis la rue Hof a été réparé et repeint par la ferronnerie d'art Striegel de Geudertheim. D'autres travaux sont prévus dans les prochaines semaines : installation de quelques poubelles, rafraîchissement de la peinture et changement de porte d'entrée de certains bâtiments.

HÉCATOMBE DANS LA ZORN

Le dimanche 7 août, les pêcheurs et promeneurs constatent le long de la Zorn un comportement anormal des poissons à la surface de l'eau, et très vite, découvrent une quantité importante de cadavres de poissons. L'alerte circule rapidement et le lendemain, une équipe de l'AAPPMA de Geudertheim sort plus d'une tonne de poissons morts. Triste bilan pour l'association. La catastrophe est-elle liée à l'incendie du Moulin des Moines à Krautwiller, survenu deux jours plus tôt ? À la température de l'eau ? Beaucoup de questions sans réponses. Des analyses et une enquête sont en cours. À ce jour, aucune explication claire après cette catastrophe écologique. Pour Frédéric Muhl, président de l'AAPPMA, elle ne peut pas être liée à la chaleur, sinon ce phénomène se serait déjà produit les années auparavant avec les fortes chaleurs. Il ajoute que l'origine du désastre est ailleurs étant donné que la température de l'eau n'était que de 22°C et que l'eau avait changé de couleur sur plusieurs kilomètres. En attendant, les pêcheurs sont de retour le long de la Zorn, mais les prises sont moins importantes qu'auparavant et beaucoup de gros poissons reproducteurs ont disparu du secteur impacté, selon le garde-pêche de secteur Philippe Junger.



LE VILLAGE A PRIS DES COULEURS

Véritables invitations à parcourir les rues de Geudertheim, les nombreuses jardinières et les massifs fleuris qui jalonnent la commune participent au « bon vivre » de notre village et améliorent son attraction. Cet embellissement est rendu possible grâce aux efforts, au dynamisme et à la créativité des bénévoles de la commission Aménagement et fleurissement. Malgré la sécheresse et les périodes caniculaires de cet été, les fleurs se sont bien comportées et ceci grâce à l'arrosage très matinal de nos agents.



BRÈVES DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance du 26 août 2022

Le Conseil municipal a :

- créé un emploi permanent d'adjoint administratif de 2^e classe à temps complet à compter du 1^{er} septembre 2022 et supprimé le même poste avec une quotité horaire de 31/35^e.
- émis un avis favorable aux régularisations foncières préconisées par la Société Arcos-Socos dans le cadre des travaux du GCO et à rétrocéder une surface de 76,34 ares pour un montant total de 7 375 €.
- approuvé le devis d'un montant de 12 903,05 € HT lié à de l'équipement de jeux afin d'agrémenter la cour de l'école maternelle, et chargé le maire de solliciter les subventions au taux maximum ainsi que toutes participations possibles.

Séance du 30 septembre 2022

Le Conseil municipal a :

- décidé de fixer et refacturer aux particuliers ou associations locales la vaisselle manquante aux tarifs « prix coutant » suite à location de la salle polyvalente et du *Waldeck*.
- décidé d'approuver l'avant-projet définitif (APD) d'un montant de 769 000 € HT (travaux et honoraires) proposé par le cabinet d'architectes Larché-Metzger, le plan de financement prévisionnel, et chargé le maire de déposer le dossier de demande de subvention ou dotation DETR 2023.
- décidé d'émettre un avis favorable à la demande de remise gracieuse d'une pénalité de 1 582 € transmise par la Direction Générale des Finances Publiques.
- décidé d'accepter le transfert dans le domaine public de la commune de Geudertheim de la rue des Bureaux du lotissement *Lichtstoekerweg* et de la parcelle cadastrée section 41 n°602 et 603 du lotissement *Heiligenhaeusel*.
- approuvé le principe de réaliser un schéma directeur commun des infrastructures de recharge pour véhicules électriques (SDIRVE) à l'échelle territoriale du PETR de l'Alsace du Nord pour assurer un maillage cohérent et coordonné du territoire, adapté aux besoins de mobilité du bassin de vie, et décidé de confier au PETR de l'Alsace du Nord la réalisation de ce schéma.
- proposé sept points d'apports volontaires répartis dans la commune pour les biodéchets.
Ils seront mis en service par la CCBZ à l'intention des particuliers afin de leur permettre de trier leurs déchets alimentaires puis de les porter dans un de ces points de collecte.



En fin de séance, le maire a informé les membres du Conseil municipal que depuis 2021 les dépenses énergétiques des collectivités ont bondi, faisant peser une contrainte forte sur leurs budgets et le maintien des services publics locaux essentiels à la population.

Puis il les a informés de la situation locale de cette hausse du coût de l'énergie, notamment en matière de chauffage. Il craint que le budget alloué au mode « énergie » ne soit triplé en 2023, passant de 70 000 € à 250 000 €. Il a invité chacun à réfléchir et à proposer des solutions afin de réduire les coûts de fonctionnement. Des pistes sont à l'étude pour atténuer ces frais.

Calendrier

- ➔ 22 octobre 2022
Plantation arbres des naissances
- ➔ 28-29 octobre 2022
Demi-journées plantations automnales
- ➔ 29 octobre 2022
Soirée Halloween - Classe 1985
- ➔ 31 octobre 2022
Sentier Halloween - FCG
- ■ ■
- ➔ 4 novembre 2022
Séance du Conseil municipal
- ➔ 11 novembre 2022
• **Battue au grand gibier**
• **Cérémonie dépôt de gerbe**
- ➔ 16 novembre 2022
Réunion publique - Tri des déchets
- ➔ 26 novembre 2022
• **Banque alimentaire**
• **Battue au grand gibier**
- ➔ À partir 26 novembre 2022
Distribution des calendriers des Sapeurs-pompiers
- ➔ 27 novembre 2022
Marché de Noël - Vivre l'École
- ■ ■
- ➔ 9 décembre 2022
Marche des lampions - PEEP
- ➔ 10 décembre 2022
Fête des lumières - AGCLS s'Mehrad
- ➔ 11 décembre 2022
Fête des Aînés
- ➔ 13 décembre 2022
Chants gospels - École élémentaire
- ➔ 16 décembre 2022
Séance du Conseil municipal
- ➔ 17 décembre 2022
Battue au grand gibier

Conseil Municipal des enfants



Cette page relate l'actualité du conseil municipal des enfants, élu en octobre 2021. Ils présentent eux-mêmes leurs activités du trimestre écoulé.



Voyage dans le temps le 14 juillet (Maxence, Zoé, Lola)

Nous nous sommes réunis quelques jours avant pour répéter notre saynète sur la Révolution française. Il y avait un roi, des gardes et des citoyens. Il fallait huer le roi, le capturer et sortir avec lui de la mairie qui était son palais.

Le 14 juillet, nous sommes venus plus tôt pour enfiler nos costumes dans les coulisses et faire une dernière répétition. Après la cérémonie, nous avons été félicités par les habitants. Quelques jours plus tard, il y avait une photo de nous dans les DNA !

Les projets (Maxence, Zoé, Lola)

Nous avons fait une réunion le mardi 4 octobre. Nous avons parlé du 11 novembre et des projets pour Noël. Nous envisageons par exemple de faire une collecte de lunettes et une collecte de jouets pour les donner à des associations. Nous avons évoqué l'avancée du projet de mini-golf. Nous avons commencé à parler du projet d'une séance de cinéma en plein air pour les enfants et les jeunes du village au printemps.



Les projets (Norah et Anna)

Nous nous sommes réunis le 4 octobre pour parler de nos futurs projets. Le CME prévoit de proposer aux élèves des écoles de réaliser des dessins pour Noël. On fera des affiches pour l'annoncer et donner envie à ceux qui veulent participer à notre projet. Les dessins seront accrochés sur le grand sapin de Noël sur la place, afin qu'ils soient vus par tout le monde.



Le CME vous informera de ses actions via le site internet et la page Facebook de la commune. Des tracts seront aussi distribués dans les écoles. Soutenez les jeunes élus en prenant part à leurs actions !

Vie associative... où est la relève ?

Dans le précédent G'IM, nous avons évoqué le manque de « sang neuf » dans les associations et lancé un appel aux jeunes générations. Nous continuons notre tour d'horizon en vous présentant deux autres piliers incontournables de notre vie associative, personnages dévoués qui donnent de leur temps sans compter et sont prêts à transmettre leurs passions.

Charles **WINTER**



Charles était un pilier de la commission Forêt et environnement durant de longues années. Nous suivions ses conseils lors des campagnes de nettoyage et de plantations des parcelles de la forêt communale qui a beaucoup souffert de la tempête Lothar. Bûcheron dans l'âme, il parcourait cette forêt avec son scooter.

Il a également participé à la mise en place du tracé du parcours « Ludisme et Équilibre vital » qui attire aujourd'hui un grand nombre de promeneurs et coureurs venant de tous les environs.

Aujourd'hui, il ne participe plus aux travaux forestiers mais aime être au courant de ce qui s'y passe.

Ancien joueur de football en 1966, puis membre du comité du FCG dans les années 1980, il ne peut s'empêcher de donner un coup de main lors des différentes manifestations. Encore aujourd'hui, il est présent derrière les barbecues ou planchas pour cuire les saucisses et merguez. Il s'occupe même de préparer les *knacks* lors des festivités du 14 juillet. En outre, à l'Ehpad de Hoerdt, il enfournait périodiquement les tartes flambées.

Voilà un bel exemple à suivre pour les nouvelles générations de bénévoles qui devront prendre le relais pour que les associations puissent continuer à vivre et offrir des possibilités d'épanouissement.

Alfred **JUNG**



Alfred Jung est une figure emblématique de Geudertheim. À 80 ans, il participe encore grandement au rayonnement de Geudertheim en Alsace. Voici quelques aspects de sa vie associative bien remplie.

FC Geudertheim

Il fait ses débuts dans la vie associative comme joueur au sein du Football-Club de Geudertheim en 1961 et se rappelle des déplacements effectués à vélo. Puis il a occupé les fonctions de secrétaire durant 10 ans, d'entraîneur des seniors et plus tard des jeunes. Le FCG est resté son club de cœur et il apprécie l'engagement de la jeune équipe actuelle. Cela fait plus de 50 ans qu'il est correspondant du club pour les DNA.

Théâtre alsacien

Autre volet de son activité associative : le théâtre alsacien. Depuis 1984 il est le président-fondateur de la troupe des *Geyderther Wackes*. Après une longue période faste, la relève se fait de plus en plus mal. Confrontées à ce problème, les troupes de Geudertheim et de Weitbruch ont formé une entente et monteront ensemble sur les planches en janvier prochain. Alfred lance une bouteille à la mer avec le message suivant : « *Wer well met uns Elsasser-Theater speele, wer well uf elsassisch làche ?* ». Les personnes intéressées peuvent l'appeler au 03 88 51 17 32 ou passer chez lui au 2 rue Sainte Maison.

Association AGCLS

En 1989, date de la révolution roumaine, il a créé l'Association Geudertheim, Culture, Loisirs et Sports (AGCLS), afin de participer à la campagne de collecte de vêtements lancée en Alsace au profit des orphelins roumains. Par la suite d'autres activités ont été proposées par l'association : collectes de sang, marches populaires, puces du *Messti*, badminton, etc.

Vie publique et journalisme

Alfred a effectué quatre mandats comme conseiller municipal, le premier avec le maire Philippe Schmitt, les trois suivants avec le maire Erwin Fessmann. Il a toujours adoré écrire, notamment une quinzaine de pièces de théâtre en alsacien. Depuis longtemps retraité, il continue à collaborer avec les DNA pour la commune de Geudertheim et intervient périodiquement ailleurs.

Bénévolat

Avec un recul de 60 ans, Alfred déplore que, d'une manière générale, le bénévolat soit en régression. Le mouvement s'est accéléré après la pandémie, beaucoup sont devenus simples consommateurs d'une activité sportive ou culturelle sans vouloir s'investir dans une association. Geudertheim n'échappe pas à la règle.



PHOTOS DE LA NOUVELLE MATERNELLE

Une nouvelle rubrique « Photos nouvelle maternelle » a été ajoutée dans l'onglet « Le village » du site internet communal. Cette rubrique comporte deux sous-rubriques : la première est une vidéo réalisée par l'Atsem Véronique Demoulin avec la participation de la commission Communication-information et concerne la construction du nouvel ensemble « École maternelle-Périscolaire », la seconde est une galerie de photos prises lors de son inauguration. **N'hésitez pas à vous connecter sur www.geudertheim.fr ou scannez les QR codes ci-dessous pour les voir :**

Construction école maternelle



Inauguration école maternelle



TESTS DE LA SIRÈNE D'ALARME

À compter du 1^{er} novembre 2022, la sirène d'alarme va à nouveau retentir à 12 h chaque premier mercredi du mois. Ces essais (son modulé 1 min 41 s) sont réalisés pour vérifier son bon fonctionnement.



LOCAL À LOUER



Il reste des possibilités de location en « temps partagé » dans le local communal au 37 rue Sainte Maison (ancien cabinet du docteur Lorentz). Les locaux, actuellement

occupés tous les mardis, ouvrent la possibilité à des locations pour les autres jours de la semaine. Un pédicure/podologue, ou tout professionnel en relation avec le bien-être ou une activité de service seraient les bienvenus.

Si dans votre entourage familial ou amical vous connaissez une personne intéressée, n'hésitez pas à vous faire connaître auprès de la mairie par téléphone au 03 88 51 12 61, ou par courriel à info@geudertheim.fr

VOTRE CHIEN ET LE FACTEUR



En Alsace, 29 facteurs ont été mordus en 2021 par des chiens connus pour être « gentils », et pour certains, un arrêt de travail a été prescrit. Aux blessures physiques infligées par le chien s'ajoute l'angoisse de se trouver à nouveau face à un chien. Tout propriétaire de chien est donc concerné par ce risque, qui engage sa responsabilité pénale. Pour protéger le facteur durant sa tournée, il est recommandé de vérifier que la boîte aux lettres est positionnée et accessible depuis l'extérieur de la propriété, et que la sonnette, également installée à l'extérieur, fonctionne. Il est également possible d'apposer un sticker, fourni par La Poste, informant le facteur ou son remplaçant de la présence d'un chien. Quels que soient la taille du chien ou son caractère, il est préconisé de veiller à ce qu'aucun contact ne soit possible entre lui et le facteur.

LA MINUTE DE CIVISME

Force est de constater que le monument aux morts de Geudertheim fait de plus en plus office, bien malgré lui, de banc public, cela même lorsque les bancs situés à quelques mètres sont inoccupés. À la sortie d'école ou lors d'une promenade en famille, des enfants s'y assoient régulièrement, courent sur le socle, se cachent derrière. Certains tentent même de l'escalader, comme si c'était une aire de jeux !

Les enfants concernés ne peuvent effectivement pas deviner par eux-mêmes que « cela ne se fait pas », de surcroît si les parents ou accompagnateurs les laissent faire et par conséquent l'acceptent. Pire, des adultes eux-mêmes, fort minoritaires heureusement mais sans gêne, montrent parfois le mauvais exemple.

Lors d'un passage sur la place du Général Marie-Georges Picquart, expliquons à nos enfants que le monument aux morts est un lieu de recueillement et de rassemblement lors des commémorations nationales, qu'il a été érigé pour honorer les soldats de notre commune morts durant les conflits mondiaux du XX^e siècle. À ce titre, sensibilisons nos plus jeunes au respect qui s'y impose.

FERMETURE DE LA TRÉSORERIE DE BRUMATH

Depuis le 1^{er} septembre, l'activité de la Trésorerie de Brumath est transférée vers le Service de Gestion Comptable (SGC) de Haguenau. La gestion des dépenses et recettes publiques locales (paiement, demande de délais de paiement et renseignements divers concernant les factures de cantine, loyers, eau, ordures ménagères etc.) est désormais assurée par le SGC de Haguenau.

Pour le paiement de vos factures et de vos impôts, il n'est pas nécessaire de vous déplacer à Haguenau ou à Strasbourg. Vous pouvez payer :

- Soit de manière dématérialisée par prélèvement, sur le site www.impots.gouv.fr (pour vos impôts) ou sur le site indiqué sur votre facture locale ;
- Soit en espèces (jusqu'à 300 €) ou par carte bancaire (sans limitation de montant) auprès d'un buraliste affilié à la Française des Jeux sur les communes de Brumath, Geudertheim ou Weyersheim, entre autres.

Coordonnées du SGC de Haguenau :

Téléphone : 03 88 53 26 51,

courriel : sgc.haguenau@dgfip.finances.gouv.fr

RÉOUVERTURE DU RESTAURANT AU CYGNE

L'offre de restauration continue à s'étoffer à Geudertheim. Le restaurant *Au Cygne*, ancienne institution gastronomique du village, a rouvert ses portes le 17 août après plusieurs années de fermeture.

C'est dans la grande et magnifique salle de 100 couverts au cachet tellement alsacien que Thibault Jung, le gérant, accueille ses clients. Ce jeune trentenaire weyersheimois connaît bien la restauration. Après des études hôtelières et des expériences dans de nombreux restaurants français et étrangers, dont le *Cheval Noir* à Herrlisheim où il travailla pendant huit ans, il a décidé de monter son affaire : « *Au Cygne* est un restaurant que j'avais en tête depuis quelque temps car je cherchais avant tout un lieu typiquement alsacien », et il n'est pas peu fier d'avoir pu s'y installer.

C'est dans cette ambiance chaleureuse que Thibault, avec ses cinq collaborateurs, dont un chef de cuisine arrivé récemment, propose une cuisine régionale, autour de plats typiques et de tartes flambées au feu de bois. Il veut avant tout « faire plaisir aux clients en leur servant des plats savoureux et copieux, dans un cadre sympathique ». Des soirées à thème seront également organisées, en commençant par des spéciales moules-frites, et aussi des semaines italiennes ou américaines.

Pour réussir dans son entreprise, il mise sur une origine locale des produits en allant s'approvisionner directement dans une boulangerie de Weyersheim, ainsi que dans une charcuterie et une ferme de Hoerd. Ne manquant pas d'idées pour refaire briller la réputation de l'établissement il compte s'impliquer dans la vie du village à l'occasion de manifestations particulières, et en proposant un service traiteur avec des plats à emporter. Le foie gras et les viandes mûrées seront à l'honneur pour la fin de l'année.

Et le succès est déjà au rendez-vous. « Je revois des têtes déjà vues : c'est bon signe quand les gens reviennent au même endroit ! »

Au Cygne, 80 rue du Général de Gaulle : ouvert du mardi au dimanche, midi et soir, sauf samedi midi.

Réservation : 03 88 75 70 33, Facebook, Instagram, Gusty.



Cette rubrique est à la disposition de toute personne ou communauté (association, paroisse, classe d'âge etc.) souhaitant informer les Geudertheimois sur ses activités. Les informations à insérer devront être envoyées par courriel à info@geudertheim.fr et relèvent de la pleine et entière responsabilité de leurs auteurs.

TECHNICALF, DES EXPERTS DE LA CUISINE

Posé dans la zone d'activités de Geudertheim, à l'orée du bois, le bureau d'études et l'atelier de Technicaf s'offrent au visiteur comme une *startup*. Pourtant les trois artisans que l'on y rencontre ont déjà derrière eux une solide expérience dans l'équipement et la conception à destination des bars et restaurants.

C'est après des études en électromécanique qu'Eddie Wachenheim rejoint en 1986 son futur associé Thierry Gass chez Renaka, célèbre constructeur strasbourgeois de machines à café, à la vente et au service après-vente (SAV). Spécialisés ensuite dans le dépannage pour les hôtels, restaurants et bars de l'Eurométropole, et confrontés à une évolution majeure dans le marché de la distribution et du SAV, ils se lancent tous les deux à leur compte en 1997, rejoints par un autre associé, Swen Baret. « Nous avons donc dû nous reconverter et faire plein d'autres choses ». Depuis ils ont fait preuve d'une grande capacité d'adaptation rapide et efficace pour pouvoir satisfaire les besoins croissants de leur clientèle d'origine. C'est ainsi qu'Eddie est reparti sur les bancs de l'école, à trois reprises, pour étoffer ses compétences en technologie du froid, en climatisation, ainsi qu'en conception assistée par ordinateur. Et Thierry est devenu de son côté un expert en systèmes de lavage.



Toute cette transformation dans le but de concevoir, de fabriquer et d'installer des cuisines sur mesure en inox. Puis la reconnaissance de leurs pairs et de leurs clients aidant, ils ont aménagé des cuisines complètes pour les restaurateurs, mais aussi des bars, s'associant au passage avec d'autres artisans pour les travaux complémentaires. « Et c'est tout de suite parti sur les chapeaux de roue ». Eddie dessine les plans puis toute l'équipe s'attèle à l'installation, avec pour objectif d'amener une solution complète au client et, comme des architectes ou des maîtres d'œuvre, ils coordonnent tous les corps de métiers. Ensuite ils assurent le SAV.

« Nous sommes contents de travailler de cette façon, cela nous a permis de nous développer pour arriver où nous en sommes ». Ils ne délaissent pas pour autant leurs anciennes activités de vente et de réparation d'équipements, jusqu'aux systèmes de climatisation depuis maintenant cinq ans. Ils proposent même d'apporter à leurs clients un véritable café italien qu'ils sont allés sélectionner en Italie à l'issue d'une recherche de deux ans chez les torréfacteurs transalpins. Ils importent ainsi près de 10 tonnes de café qu'ils fournissent aux bars et restaurants selon les interventions qu'ils ont à mener ou sur simple demande de réapprovisionnement. Leur credo est de répondre aux exigences de leurs clients. Ils y réussissent, leur notoriété est installée et le bouche à oreille leur apporte de nouveaux projets. Ils ont notamment travaillé pour les établissements de la place d'Austerlitz à Strasbourg, et un de leurs plus gros chantiers est le bar *Aux Douze Apôtres*. C'est à eux que nous devons aussi l'aménagement de la cuisine du *Waldeck* (photo ci-dessus).

Infatigables et d'une agilité indéniable, ils ont traversé la période morte de la Covid en équipant des *food trucks*. Ils restent toutefois prudents pour l'avenir, mais confiants, car sans concurrence à leur niveau.



MESSTI 2022

L'édition 2022 du *Messti* a marqué un renouveau. Finies les années où pour des raisons sanitaires les animations ont fait cruellement défaut. Les manifestations proposées par les associations locales ont toutes connu un grand succès, et les forains n'étaient pas en reste. En témoignent leurs larges sourires au moment de faire le bilan et l'engagement pris de revenir pour l'édition 2023. Petit bémol : la tradition des conscrits semble être perdue, mais espérons qu'un jour elle renaisse de ses cendres.



Fête de la bière

L'association Elfermanschaft a débuté les festivités du *Messti* 2022 le samedi 13 août. Elle a accueilli environ 800 personnes, servi 430 repas et vendu plus de 1 400 litres de bière. La soirée a été animée par le DJ von der Alm, qui vient d'Allemagne. Ce fut en termes d'affluence la plus grosse soirée menée à bien par l'association depuis 15 ans qu'elle organise une soirée pour le *Messti*.

Brocante

Dimanche 14 août 2022, après deux années de diète due à la Covid-19, la traditionnelle brocante du *Messti* organisée par l'AGCLS a pu renouer avec la tradition. Environ 120 brocanteurs répartis sur 200 emplacements ont pu proposer à la vente tous types d'objets issus des placards, garages, greniers et autres lieux de stockage. Et à écouter les marchands à la fin de la journée, les ventes ont été bonnes. Rendez-vous est donné pour le dimanche 13 août 2023.



Amicale Classe 1985

Dimanche de *Messti* réussi grâce à l'implication de l'Amicale Classe 1985 de Geudertheim. Beau temps et amusement étaient au rendez-vous ! L'association a tout mis en œuvre pour vous proposer boissons fraîches et restauration tout au long de cette journée. La diffusion du match de football Nice-Strasbourg a vraiment fait beaucoup d'heureux en apportant joie et solidarité aux personnes présentes.

Soirée « harengs »

Jamais deux sans trois, après un samedi soir et un dimanche festifs, le Comité de Fêtes a pris le relais de l'Amicale des Sapeurs-pompiers pour organiser cette année la soirée « harengs » du *Massdi-Mandi* (lundi). Le succès était au rendez-vous avec plus de 300 plats servis aux personnes présentes par les bénévoles issus de plusieurs associations de la commune.



PÉTANQUE CLUB DE LA ZORN (PCZ)

Journée de Coupe d'Alsace

Initialement prévu le 4 septembre, le tournoi « amateur » du PCZ a été remplacé, à la demande de la FFPJP (Fédération française de pétanque et jeux provençaux), par une journée consacrée au 8^e tour de la Coupe d'Alsace. La mort dans l'âme, les dirigeants ont donc été contraints d'organiser cette rencontre qui a vu le club local se qualifier pour les quarts de finale pour la première fois de son histoire. Ce résultat donne à cette journée un reflet particulier puisque le PCZ a vaincu le club des « Pétancair's » du Neudorf par 18 points à 13.



Journée brocante

Une quinzaine d'exposants sur la vingtaine prévue sont finalement venus dès le matin pour mettre en place leurs stands. La fréquentation fut bonne toute la journée malgré un temps mitigé le matin.

Les exposants étaient globalement satisfaits des affaires faites, les derniers ont remballé leurs invendus vers 17 heures. L'animation des poneys (Kauffer Équitation de Haguenau) a très bien marché. Plus de 60 tours de poney ont été effectués, ils reviendront l'année prochaine. Merci à tous les participants, rendez-vous dans un an.

DEUX SŒURS GRAINES DE CHAMPIONNES

Geuderthheim peut être très fier de compter deux jeunes filles aussi talentueuses. Line Pouvreaux, 14 ans, a commencé la gymnastique en Baby Gym, « juste pour faire du sport », puis un entraîneur l'a « classée » en Gymnastique Rythmique, discipline sportive qui demande de grandes qualités artistiques et physiques en utilisant plusieurs engins d'adresse : corde, ruban, cerceau, ballon, massues. Et c'est en voyant sa grande sœur que Laly, 12 ans, a également décidé de suivre la même voie. Depuis elles ont tellement progressé qu'elles ont atteint les plus hauts niveaux du sport français. Licenciées au club Gymnastique Union Hoerd, elles ont été détectées très tôt pour être intégrées au pôle de haut niveau de Strasbourg, le Creps, qui forme la future élite sportive de France. Dès l'âge de 8 ans, elles ont suivi un entraînement poussé de 35 à 40 heures par semaine mêlant gymnastique, danse et préparation physique, tout en ayant une scolarité normale en parallèle. À cela s'ajoutent les stages à l'Insep, dans le bois de Vincennes à Paris, avec les meilleures françaises pendant les vacances scolaires. Et c'est ainsi qu'elles ont très vite récolté les fruits de leur travail, mais aussi de leur talent et de leur détermination, en allant décrocher de nombreux trophées, en France et à l'étranger. Line a déjà fini 3 fois championne de France et 2 fois deuxième, et au dernier tournoi international de Bruxelles elle s'est classée 3^e au ballon. Le parcours de Laly est aussi riche puisqu'elle a fini 4 fois championne de France et 2 fois troisième. Si les « coups de mou » et autres pépins physiques les épargnent durant leur carrière, elles pourront encore nous rapporter de nombreuses belles médailles. « Notre rêve c'est bien sûr de participer aux jeux olympiques. Ce sera peut-être trop tôt pour Paris 2024, mais pourquoi pas ceux de 2028 ? » Ensemble nous sommes à leurs côtés !



Laly



Line

PROMENADE DU MARDI APRÈS-MIDI



Comme l'année précédente, l'AGCLS vous propose des balades. Depuis le 20 septembre, elles ont lieu tous les mardis après-midi à 14 h 30, départ devant la mairie. Il ne s'agit ni de marche rapide ni de compétition, mais plutôt de promenades autour du village et dans les environs. En complément, des balades dans les Vosges ou autres seront proposées au cours de l'année. Alors n'hésitez pas et venez rejoindre Carine, Mylène et Noël.

Culture dialectale



Min Geyderthe

*A Wunsch : hoffentli wursch dü elsassisch rede
A so làng wie 's Wààser d'Zorn no leuift !*

Mon Geudertheim

Un souhait : puisses-tu parler alsacien
Aussi longtemps que coulera la Zorn !

Weder spoore leere ! / Réapprendre à économiser !

Tout ou presque augmente (*Alles oder fàscht àlles schlet uf*). La facture du chauffage par exemple explose (*D'Rachnung vum Heize zuem Beispeel explodert*). Le mot d'ordre est donc : économiser partout où l'on peut (*eweràll wie m'r kann*). Pour les particuliers (*Fer d'Privàt-Persone*), il faut pouvoir joindre les deux bouts en fin de mois (*àm Ang vum Monet*). Certains devront faire des choix drastiques. Les budgets d'investissement des collectivités territoriales (*d'lokàle Behoerde*) et des entreprises (*d'Betrieuwe*) en souffriront.

Comment économiser, un mot que notre civilisation de consommation et de loisirs a tendance à oublier ? En s'inspirant de ce qui se faisait autrefois (*wie's freijer gewan esch*), souvent par nécessité. (*Dann freijer het m'r gewesst wie spoore, ùs Notwandigkeit*). Quelques exemples :

'S Wàsser spoore / Économiser l'eau

Elle est vitale. Avant l'eau courante (*Hohne-Wàsser*), il y avait les puits privés et communs. En hiver (*Em Winter*), les enfants étaient lavés dans le même baquet (*em salwe Kewel*), de la tête aux pieds (*von Kopf bes zue Fuess*), seulement une fois par semaine, le samedi soir, et il fallait économiser pour que l'eau chauffée dans le bac de la cuisinière (*em Schef vum Hard*) suffise pour tous, deux, trois enfants, d'abord les filles et les plus jeunes. La lessive se faisait dans la Zorn (*de Wesch esch en de Zorn gewasche wore*).



De Strom spoore / Économiser l'électricité

Autrefois, la chambre à coucher n'était pas chauffée (*'s Schlof-Zimmer esch nit g'heizt worre*), au point que les matins de grands froids le gel avait dessiné de belles arabesques sur les vitres (*de Froscht het schneeni Blueme uf d'Schieue gemolt g'het*). Par très grand froid, on dormait sous les draps, couvertures et édredons, (*enger de Liendecher, d'Küwart, Plumon*) en chemise, caleçon long (*làngi Engerhosse*), bas et une bouillotte (*Bettflasch*) ou un caillou du Rhin (*Rhinwägge*) brûlant au fond du lit. « Et, personne n'avait de grippe » se rappellent les anciens (*Un kener het d'Gripp bekomme*).



Em Daller spoore / Économiser dans l'assiette

Autrefois, les menus étaient simples, une épaisse soupe de pommes de terre (*a decki Grumbeere-Supp*) suivie d'un gâteau aux fruits de saison. Le gaspillage était rare, la plupart des enfants étant habitués à manger de tout (*von àllem aasse*).

Aujourd'hui (*hitzedeuijs*), de plus en plus de gens sont gênés en fin de mois, quand d'autres ne manquent de rien. Économiser, les pistes ne manquent pas. Chacun le fera à son niveau, par nécessité. (*Spoore, uf vel Wajj. Jeder en sinem Bereich, ùs Notwandigkeit*).

VOISINADE IMPASSE DES LILAS



Le mardi 23 août 2022, les riverains de l'impasse des Lilas ont fêté l'été. Un petit moment festif dans le quartier, les voisins se sont réunis autour d'une bonne table, qui a bien favorisé l'amitié entre les personnes. Moments de partage si précieux, et appréciés de tous par les temps qui courent.

RECORD DE FRANCE POUR CAROLINE



La quarantaine n'a pas de poids pour Caroline Elhimer, cette athlète passionnée de course à pied qui court depuis l'âge de 8 ans. Aussi rapide sur route que sur piste, elle a battu cet été son record personnel ainsi que le record de France du 1 000 m (catégorie master 1 / plus de 40 ans) en bouclant les deux tours et demi de piste dans le temps de 2 min 49 s 77/100. Bravo à elle !

Anniversaires

La commune a l'habitude d'honorer ses aînés dès l'âge de 85 ans, puis tous les 5 ans suivants, et de fêter les noces d'or (50 ans), de diamant (60 ans), de palissandre (65 ans), et tous les 5 ans au-delà. Merci de bien vouloir signaler ces anniversaires remarquables en mairie.



Noces de palissandre
9/08 Époux Harnisch



Noces d'or
8/09 Époux Friedrich



Jeanne Sauselen • 85 ans

Les époux Martin Klein ont fêté
le 4 août dernier leurs Noces d'or.

Les époux Michel Becker ont fêté
le 1^{er} septembre dernier leurs Noces d'or.

> JUILLET 2022

JUBILAIRES

• 6/07

Marie Madeleine FRIEDRICH
née **HOENEN**

87 rue du Gal de Gaulle, **80 ans**

• 11/07

Charles WINTER

2 rue du Gal Leclerc, **84 ans**

• 12/07

Jean Georges SILBEREISSEN

12 rue Hof, **81 ans**

• 14/07

Marie Georgette VIX
née **FESSMANN**

103 rue du Gal de Gaulle, **86 ans**

Christiane GALVANI née LEIPP

67 rue du Gal de Gaulle, **81 ans**

• 15/07

Robert HOLWECK

1 rue de l'Arche, **80 ans**

• 20/07

Manuel BRANCO ALFARELA

11 rue des Sureaux, **89 ans**

Alfred JUNG

2 rue Sainte Maison, **80 ans**

• 30/07

Salomé WOLFF née SUSS

18 route de Bietlenheim, **80 ans**

NAISSANCES

• 1/07

Lucie Martine LEROUX

née à Strasbourg
fille d'Olivier LEROUX
et d'Émilie WEBER
3 rue des Grives

• 10/07

Isao Pascal René Michel
MARCHAND BASLER

né à Schiltigheim
fils d'Anthony BASLER
et de Frédérique MARCHAND
11 rue de la Montée

• 22/07

Axel MULLER

né à Haguenau
fils de Jonathan MULLER
et de Nadège MULLER
9c rue de la Montée

• 25/07

Mathis DORN

né à Strasbourg
fils d'Alexandre DORN
et de Florence BIEBER
35 rue Hornwerck

Louisa Angéline LUTZ

née à Haguenau
fille de Robin LUTZ
et de Laura CARPENTIER
2 rue Hof

30/07

• **Tyméo Bastien WINTENBERGER**

né à Schiltigheim
fils de Sébastien WINTENBERGER
et de Laetitia KRISTOF
5 rue des Petits Champs

MARIAGES

• 2/07

Robert Georges LINGERI

et **Jessica MISCHLER**
13 route de Bietlenheim

• 23/07

Anthony Joseph SPINDLER
et **Aurélié Simone Dominique**
EHRHARDT

3a route de Bietlenheim

DÉCÈS

• 9/07 à Strasbourg

dans sa 46^e année
Sylvain Édouard HEINRICH
2 rue du Presbytère

• 26/07 à Haguenau

dans sa 73^e année
Gérard Claude CHRIST
2 rue des Prés

• 28/07 à Haguenau

dans sa 90^e année
Berthe GEISSLER née VIX
27 rue Sainte Maison

• 29/07 à Haguenau

dans sa 80^e année
André Édouard FURST
25 rue des Potagers

> AOÛT 2022

JUBILAIRES

• 5/08

Irène WOLFF née MUHL

114 rue du Gal de Gaulle, **86 ans**

Yvonne WEIL née ALTHERR

5 rue des Cerisiers, **83 ans**

• 6/08

Chrétien ALTHERR

21 rue Sainte Maison, **81 ans**

• 10/08

Jean-Georges HAMM

1 rue du Chevreuil, **82 ans**

• 14/08

Lucienne RIEDINGER

née **HELFRICH**
18 rue de l'Arche, **84 ans**

• 22/08

Fernand HAASS

66a rue du Gal de Gaulle, **86 ans**

• 28/08

Marlise HICKEL née WENDLING

4 rue du Gal de Gaulle, **86 ans**

• 30/08

Jacqueline PAULUS née ANDRES

19 route de Bietlenheim, **84 ans**

Jocelyne FRERET née VERON

15 rue du Moulin, **81 ans**

• 31/08

Willy HUCKEL

10 rue du Château d'Eau, **81 ans**

État civil

NAISSANCES

• 5/08

Thomas CHRISTODOULOU

né à Strasbourg

fils d'Anthony CHRISTODOULOU

et de Marie ABGRALL

10 rue Sainte Maison

• 13/08

Louise Jacqueline ALEXANDRE

née à Strasbourg

fille de Thomas ALEXANDRE

et d'Isabelle BLAESS

11 rue de la Zorn

DÉCÈS

• 27/08 à Geudertheim
dans sa 56^e année

**Christian Thierry Nicolas
WODLING**

1 rue des Prés

> SEPTEMBRE 2022

JUBILAIRES

• 5/09

Monique HARNISCH née KLEIN

22 rue Hornwerck, **84 ans**

• 12/09

Willy MUHL

32 rue Hornwerck, **81 ans**

• 13/09

**Marie Rose DIEUDONNÉ
née JUNGER**

47a rue du Gal de Gaulle, **84 ans**

• 14/09

Yvonne MUHL née WERLÉ

14 rue Hof, **86 ans**

Jeanne SAUSELEN née LUDWIG

27 rue Hornwerck, **85 ans**

• 15/09

Charles FAULLIMMEL

28 rue de la Zorn, **83 ans**

• 17/09

Marthe HARNISCH née ENG

30 rue Hornwerck, **84 ans**

• 19/09

Charles GASSMANN

3 rue du Château d'Eau, **82 ans**

• 20/09

Marlène SCHMITT née PAUL

2 rue Louis Pasteur, **81 ans**

• 22/09

**Catherine WINTER
née ENTZMINGER**

2 rue du Gal Leclerc, **84 ans**

• 25/09

**Marie-Louise HENCHES
née KRIPPLEBEN**

31 rue du Gal de Gaulle, **92 ans**

• 27/09

Marthe BECKERICH née STOLL

46 rue du Gal de Gaulle, **91 ans**

• 30/09

Charles ALTHERR

71 rue du Gal de Gaulle, **89 ans**

NAISSANCES

• 5/09

Mathilde HAHN

née à Strasbourg

fille de Jordan HAHN

et de Perrine MULLER

4d rue des Petits Champs

• 15/09

Gioia GHOU

née à Strasbourg

fille de Hamdi GHOU

et d'Angela REISS

9 rue des Sureaux

• 18/09

Gauthier JUNG

né à Strasbourg

fils d'Hervé JUNG

et de Laura MANCINI

6 rue Albert Schweitzer

• 25/09

Mathéo DIRRINGER

né à Haguenau

fils de Thomas DIRRINGER

domicilié 47b rue du Gal de Gaulle à

Geudertheim

et d'Esmeralda DOST

domiciliée 39 rue du Docteur Albert

Schweitzer à Gries

• 26/09

Hector MILLESCAMPS

né à Haguenau

fils de Rodolphe MILLESCAMPS

et de Delphine MOGENOT

49a rue du Gal de Gaulle

MARIAGES

• 10/09

Florent SIMON

et **Lucie Marie ROTIVAL**

6 rue des Sureaux

• 16/09

Romain LELIEVRE

domicilié 2 rue des Primevères à

Gingsheim

et **Lou Emmy BUSTAMANTE**

résidant 95 rue du Gal de Gaulle à

Geudertheim

DÉCÈS

• 1/09 à Brumath
dans sa 99^e année

Jeanne WAGNER née JUNGER

Anciennement domiciliée à

Geudertheim

• 24/09 à Strasbourg
dans sa 67^e année

**Liliane HERRMANN
née LEONHARD**

11 rue des Primevères